



Semanari festiu - Organo de les ames de llet, criaes, cuineres, niños y melitares sin graduación

DIRECTORA: La Nasia.

REDACTOR JEFE: Serafin Sebollino Chorrisples.

Redacció, administració y tallers:

Unión Ferroviaria, 3 :: Teléfono 13-15

Suscripsió en Valencia, no s' en admittix.

Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

## Lladres y estafaors

### Caballers...

... el corresponsal de Alsira, Pascual Roca, avergüñt de que el seu nom figurara en la llista dels tramposos, ha tengut un rasgo de honradés y ha pagat lo que mos debía.

Per lo menos ha demostrat amor propi no consentint qu' el seu nom siga barallat entre els dels estafaors.

En cambi el deshonorat SALVADOR LLORENS, de Denia, el sinvergüens LLORENS, el frescales y estafaor LLORENS, per no pagar les pesetes que se mos menchá, pasa per tot, consentix que li digam estafaor y que el seu nom siga fichat en les Administracions de tots els periódics d' España com a corresponsal mal pagador y trampos. Y lo mateix que li diem a SALVADOR LLORENS de DENIA li podem dir a MARIA LLONCH, de VICH; esta «bona senhora» també mos ha estafat en un montó de pesetes y antes que pagar preferix que li diguen ESTAFAORA.

¡Arre, sinvergüens!

Avisem als corresponsals de Benifayó, San Carlos de la Rápita, J. P. de Tortosa, Tomelloso, Valdepeñas y Cartagena, que si no se apresuren a pagar, els donarem un susto.

Este número está revisat per la  
previa censura militar y autorisat  
pera sa lliure circulació.

## Cartera semanal

DISAPTE.—Els números funeraris de LA TRACA y «El Clarín» alcansen enorme éxit. —El simpático (¿?) Marqués de Llanera estrena uns calsonillos de bayeta groga que van a causar la dislocació de les chicones.

DUMENCHE.—El aprofitat chesuiteta don Juan Sinta, pensa heretar a tota la familia.

Y de les entraes de contrabando, ¿qué?—El terrible conquistaor Higinio Tarazona, porta al «Pohuet de San Visent» el histórico bigot que tantes chicones li afusaren. «Desde la Princesa altiva...»

DILLUNS.—Después dels epitafios de LA TRACA veem qu' els morts son uns «vius». —El ilustre (¡miau!) abogát Eduardo Llagaria no se pot avindre en lo de la suspensió consechalía.

DIMATS.—El fenomenal Andrés Alfaro diu com el «Tenorio»: «Un punto de contrición, da al alma la salvación». —El ilustre algarrobo señor Tomás no piula. «El que no aproveche para gallo, capallo». —El gran «Quique», encomana un lit de resistencia.

DIMECRES.—El ilustre autor de «La Montaña del caballo», señor Peris Calaboso, no estrena ni una mala camisa. —El ex diputat don Adolfo Beltrán pensa enviarnos els padrins.

DICHOS.—El personache don Jesús (¡grasias!) Miralles Labella, ha comprat els discursos de Castelar pera fer práctiques de retórica en vistas a la consechalía. —El anu-

lat Paquito Catalá ensomía en sables, cañóns y ametrallaores. ¡Pobret! —El sempre tendre, chovial, gallardo y calavera Luisito Santomá, pensa visitar a una masachista pera que li rebaixe la pancha. —Els amies «Maera», Llagües y T... chuen al «futbol» y de poc es maten.

## Dóneli expresiões

(SOSOIT)

Don Prudensio es un home gros, extremadament gros, tan gros, que la pancha no li deixa vores els chenolls.

En certa ocasió entrá en un café, se sentá y demaná un mantecao.

El camarero, se fijá en don Prudensio y al vórello en la bragueta despasá li digué sonriguentse: «Abroches, que se li veu aixó».

—Pues mire—retrucá don Prudensio—; dóneli expresiões que yo ya fa años que no el puc vore.



—Pero, ¿ya falla voste atra vegá, Pepito?  
—Sí, marquesa: yo sempre estaría fallant en voste.



—¿Que vols chiquet?  
—Voldría un mascle pera ma chermana.



—T' has fijat quina veu mes grosa té eixe tenor?  
—Sí, pero el barítono la té mes grosa y extensa.









—Y al refir en ella li tornares  
totes les car es y els regals?  
Tots no: me deixá un regalet  
que.. preguntaliu al meche.

bre un total de 56 acres, o sea como 22  
mapzanas urbanas de tamaño regular, y  
sobre un conjunto de piezas y juegos de  
aderezos y enseres de uso corriente para la  
representación de obras, muebles y otros  
efectos, entre los cuales se cuentan todos  
los objetos necesarios para simular la vida  
sobre el telón, así como sobre una vasta  
colección de trajes con lo cual queda au-  
mentada a lo menos diez veces su capaci-  
dad.

Consuélate, La Torre, que encara hiá  
quí te guafía!

Asó es grave:

«Berlín. Las relaciones entre el presi-  
dente Ebert y el canciller Stressemann se  
han enfriado considerablemente...»

La cosa es grave, porque si ara se en-  
frían, ¿qué pasará cuan el fret pique de ve-  
res?

Segur que a las relaciones  
esas, les saldrán prunones.

El Puente Trájico s' en va a Lima.  
Bon viache.

Y prepárense a llechir triunfos, porque  
yo no sé qué tenen els toreros que tot el seu  
art y valor l' agarden pa cuan torenchen  
fora de así; así no fan més que el pato; per  
cada una bona que t' en donen t' en fan tra-  
gar síncuant roins, pero en el moment se  
en van a América... ¡tot son cortar orejas!  
¿Serán de guayaba els cornúpetos ame-  
ricans?

Las noticias que de América  
nos manda la torería,  
todas son guayabas puras,  
macanas y bulerías.

S' han casat dos; «el novio, Roberto  
Breen, tiene noventa y un años, y la novia,  
Elisabeth Bolt, acaba de cumplir los ochenta».

¡Onse años de diferencial!  
Pero, eixes criatures, ¿han pensat bé lo  
que han fet?

Diuen que «los novios fueron llevados  
a la iglesia en unos sillones y salieron en  
igual forma».

Bixos sillones, ¿tenían un forat en el  
asiento?

Porque mos hase pensar  
si esos sillones serían  
cairetas de c...

### Tot a la medida (CUENTO)

En una reunió cursi, una dama idem  
día:  
—Yo, cuan em vaig casar, tot me ho vaig  
fer a la medida. ¡Tot!

Estant en estes, entrá en la sala un cho-  
ve que sonrient aná a saludar a la tal dama.

—¿Vosté per así, señora?

—¿Es coneixen?—preguntá l' amo de casa.

—La vaig conèixer cuan es va casar. Li  
vaig servir una encomanda.

—¿Qué, qué fou?

—Un orinal...

—¡Caram! ¿Y fon vosté el que va pendre  
la medida?



### GASES ASFISIANTES

Disen que en Buenos Aires se han rea-  
lizado experimentos pa otílizar los gases  
asfiantes como medio d' esterminar las  
plagas que diesman los campos.

«u bien; pero ¿por qué no se otílisan  
tamién pa esterminar esas otras plagas, que  
invaden las ciudades, componidas de aca-  
paraos y logrerros?»

¿No lis parese qu' estaría bien eso?

KAKAU

### HORRIBLE DESGRASIA

Marca es una chavala que pegó a huir  
con su novio, un tal El Río.

El padre de Marca, al enterarse de la  
fuga, dió coenta a un detective pa que los  
buscara, y a los dos minutos ya estaba de  
volvída el émulo de Sherlock Holmes dando  
coenta al padre de sus gestiones.

¿Qué hay?—preguntó el desconsolado  
padre mientras se furgaba el nas con la ma-  
no surda.

—Pos que ya lo he descubierto todo.  
Esta noche El Río irá a senar al café de  
Roma, y su hija está en el café Habana di-  
nando.

—¡Horror!—exclamó el padre siego por  
la ira y por unas cataratas que padese hase  
tiempo. El Río sena en Roma y dina Marca  
en la Habana.

Y hasiendo «¡Ah!» en el más puro fran-  
sés, cayó congestionao al suelo pa no le-  
vantarse jamás.

KAKAU

### EL TIRO POR LA CULATA

Yo, con permiso d' ostedes, como oste-  
des no me pagan he recorrido al actor don  
Fernando Díaz de Mendoza pa que hisiera  
algo por mí.

Bueno m' ha dicho al oír mi preten-  
sión de que me apoquinara unos miles de  
pesetas—; bueno, y osté ¿quién es?

—Hombre—li he retrucado picado en mi

amor propio.—Yo soy Kakau. ¡El gran  
Kakau!

—Sí, es verdad, ya lo recuerdo. Por sierto  
que yo lo hasía a osté melitar.

—¿Por qué?

—Porque he oído desir mu has veces que  
«ya s' armat el gran Kakau».

—Si, mire; mala fama que li quieren me-  
ter a uno. Yo, debido a este desmejora-  
miento que padese, hase tiempo que no  
me armo más que de pasiencia.

—En suma, ¿qué cesea de mí?

—Que me de una suma pa poder vivir  
sin tener que corresponsalear a esos mo-  
rrales de LA TRACA.

—Pero, hombre, ¿y he de ser yo el pa-  
gano?

—Como oste se llama Díaz...

—¿Y eso qué?

—Pos que yo he oído desir que todos los  
días son buenos y santos pa haser una  
obra de caridad.

Bueno, no se lo que me dijo porque el  
dolor de su patada me dura encara en el...  
bueno! en la...

Res, que me salió el tiro por la culata  
(¡ahí me duele!)

KAKAU

### ¿SERA BRUTO?

Estos días ha estao por aquí el ex con-  
sejal d' ese s lentísimo Ayuntamiento señor  
Capdetula.

Por sierto que me ha querido invitar a  
una copa de Madera.

¿Será bruto?

Encara no s' ha enterao que ahora las  
copas son de cristal!

KAKAU

### NOTISIAS DEL JAPÓN

Se disz de una manera clara, que no  
deja lugar a dudas, que Castillo no ha es-  
tado nunca en el Japón.

Es desconsolao eso, ¿no?

KAKAU

## Conosimientos inútiles

Para pescar a la caña

Al pasar l' otro día por el Grado, vimos  
a unos anelises peixcaos qu' estaban con  
la cañita gastando más pasiencia que saliva  
en balde un pedricao de la orden demini-  
cana.

Mosotros vamos a donar una reseta in-  
falible pa pixcar a la caña.

Se fica uno dos duros en la bolchaca; se  
fica loego en un cafetín y escomensa a de-  
manar caña, raere de caña, y antes que li  
s' haigan acabao los dos duros es seguro  
que ha pixcao una llisa que no li s' en va en  
dos días.

NOTA. Pasaremos resibo a los cafetines  
por la reclam que lis hasemos con esta re-  
seta.

Molt en breve apareixerá

## CRI-CRI EL REY DE LOS APACHES

historia per cuadersn semanales en les més emosianants aventuras  
de este artiste del robo. Interés, emosió, misteri y trachedia.

Preu del folleto: 20 séntims



Vías urinarias. Impurezas de la sangre  
Debilidad nerviosa

Gracia de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al  
maravilloso descubrimiento de los  
MEDICAMENTOS DEL DOCTOR SOLVÈRE

Vías urinarias: Hemorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones  
hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, fújios, etc., de la mujer, por  
crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachelts del Doc-  
tor Solvère. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de  
sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y na-  
die se eniera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras  
escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores,  
vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radical-  
mente con las Píldoras depurativas del Doctor Solvère, que son la medicación depurativa  
ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las  
energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras,  
lagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en  
general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejan-  
do en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones noc-  
turnas, espermatorrea (pérdidas seminales), can-  
sancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga  
corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifes-  
taciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se  
curan pronto y radicalmente con las Grazeas potenciales del doctor Solvère. Más que un  
medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso in-  
dicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (vicios sin  
más), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez,  
sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

Depositos: DOCTOR ANDRÉU, Rambla de Cataluña, 66, BARCELONA.—Ven-  
ta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria SAN  
ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado 71 y principales farmacias de España, Portu-  
gal y América.

EL MILLOR PAPER DE FINANCIA  
BAMBU  
De venta en  
tots els kioscos

CAZADO  
RIERA  
LAURA, 3 - VALENCIA

Les millors gomines bibliotèques  
SON DE  
LA INGLESA  
San Vicens, 164 - València



—No comprene com hián ve-  
getarianos que despresien la  
carn.

De art

## CHIMO HERRERO

Este Chimo Herrero es el dimoni. A la  
chita callando, sense dir «pruna», mos ha  
sorrés en un' obra de art que coloca la  
seua personalitat de fotógrafo eminent a la  
altura de un quint pis en ascensor.

De una instantánea obtegnuda en nostra  
plasa «con su objetivo maravilloso», ha fet  
una magnífica ampliación que, exposá en els  
escaparates del acreditat «Bazar Olympia»,  
crida l' atensió del públic per la perfec-  
sió del obra.

Se trata de un maravillós pase achudat  
que instrumentá el Algabeño en el bou de  
la seua alternativa en València, y está tan  
ben sorprés el moment, tan perfecta la fo-  
tografía y tan fiel y artística la amplia-  
sió, que, per dita obra, está recibint el  
amic Herrero felicitaciones entusiastas.

Els traqueros el felisitem y se felisitem, ya  
que el popular Chimo es una institusió en la  
Casa.

## Homenaje a un poyeta

Al elustre poyeta Sebolino;  
al sabio al par que elustre literato,  
salúdale un amante del buen vino  
que ancamás con Chorrissples tuvo trato.

Y creed que lo siento, pues me admira  
el astilo jovial de sus versadas,  
pues son dulces las notas de su lira,  
más dulces que las tiernas ensaimadas.

¡Qué gracia, qué aligancia, qué tenura  
nos sirve en sus rípiadas Sebolino!  
Hay que ver la guasita y la frescura  
de este anicto poyeta levantino.

Tan grande inspiración té su mollera  
y su prosa es de asunto tan diverso,  
que de fijo que si él se propusiera  
haria, com si rés, la Biblia en verso.

Si al guasón que ambientó la frase aquella  
«Alhá es grande y Mahoma es un profeta»  
lo pudiera agafar por una orella,  
lo mandaba enseguida a la p... aneta.

Alhá es grande, moy grande, mas ¿qué es  
comparat con l' inmenso Sebolino? (eso),  
A su costat Alhá resulta un queso  
y Mahoma una corfa de pepino.

Si como se merece su talento  
tubiera que premiarle la opinión,  
le tendrían que alzar un monumento  
en la punta del dedo de Colón (1).

Pues todo se merece, quien como él,  
que poniendo en sus rípios su ilusión  
hase que cada día este papel  
lo lea con más gusto la afición.

Desde aquell que se moca a micha manega  
danda aquell que se suena a manga entera,  
tan si es ric y señor de la mandanga,  
com si es pobre y señor de la portera.  
Desde la joven groesa hasta la flaca;  
desde el tipo más basto hasta el más fino  
todos sin excepción compran LA TRACA  
pa gosar al leer a Sebolino...

¡Salut, revelación de nuestros días,  
poyeta, lo más grande entre poyetas.  
(Por toda esta reclame bien podía  
largarme por lo manco dos pesetas.

K. TITÉ

(1) Per mí que li l' alcen.